



IBM System x

IBM Upward Integration Modules (UIM) Unified Service Guide d'utilisation

Version 1.0





IBM System x

IBM Upward Integration Modules (UIM) Unified Service
Guide d'utilisation

Version 1.0

Important

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations figurant à la section «Remarques», à la page 25.

Remarque

Les captures d'écrans et les graphiques de ce document ne sont pas disponibles en français à la date d'impression.

Notice d'édition

La présente édition s'applique à la version 1.0 d'IBM UIM Unified Service, et à toutes les éditions et modifications ultérieures sauf mention contraire dans les nouvelles éditions. UIM Unified Service est un sous-composant des produits logiciels ci-dessous.

- IBM Upward Integration Modules (UIM) for Microsoft System Center version 5.0
- IBM UIM for VMware vSphere version 3.0

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France
Direction Qualité
17, avenue de l'Europe
92275 Bois-Colombes Cedex*

© Copyright IBM France 2013. Tous droits réservés.

© **Copyright IBM Corporation 2013.**

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

A propos de cette publication

Ce manuel fournit des instructions sur l'installation d'IBM UIM Unified Service.

Conventions et terminologie

Les paragraphes qui commencent par un terme en caractères gras **Remarque**, **Important** ou **Attention** sont des avis spécifiques mettant en évidence des informations essentielles.

Remarque : Ces avis fournissent des astuces, des instructions ou des recommandations importantes.

Important : Ces avis fournissent des informations ou des recommandations qui peuvent vous aider à prévenir des situations difficiles.

Avertissement : Ces avis indiquent une altération possible de programmes, d'unités ou de données. Un avis de type Attention précède une instruction ou une situation susceptible d'être endommagée.

Ressources Web

Les pages Web suivantes fournissent des ressources permettant de comprendre, d'utiliser et de traiter les incidents liés à IBM® System x, aux serveurs lame BladeCenter et aux outils de déploiement de système.

Site de support technique des systèmes IBM

Support for IBM Systems and servers

Recherchez les informations de support des matériels ainsi que des logiciels de gestion et de déploiement de systèmes IBM.

Site Web IBM des solutions de gestion des systèmes Microsoft pour les serveurs IBM

Microsoft Systems Management Solutions for IBM Servers

Vous pouvez télécharger les logiciels de gestion et de déploiement des systèmes IBM.

IBM Systems Management for System x

IBM systems management solutions for System x

Cette page Web fournit une présentation d'IBM Systems Management.

Page IBM ServerProven

IBM ServerProven Compatibility for hardware, applications, and middleware

Accédez aux informations sur la compatibilité entre les matériels IBM System x, IBM BladeCenter et IBM IntelliStation.

Chapitre 1. A propos d'IBM UIM

Les modules IBM UIM (Upward Integration Modules) représentent des extensions de Microsoft System Center et VMware vCenter afin d'offrir de meilleures capacités de gestion aux administrateurs sur les serveurs IBM System x, les serveurs BladeCenter et les systèmes Flex.

Les extensions UIM incluent un ensemble de plug-in pour les applications de service et les applications autonomes Microsoft System Center et VMware vCenter.

Grâce à UIM, IBM développe les capacités de gestion de Microsoft System Center et VMware vCenter en intégrant une fonctionnalité de gestion matérielle IBM, en fournissant une gestion classique abordable des environnements physiques et virtuels afin de réduire les tâches quotidiennes d'administration du système. Il offre les capacités de détection, de configuration, de surveillance, de gestion des événements et de contrôle de l'alimentation nécessaires à la réduction du coût et de la complexité par l'intermédiaire de la consolidation serveur et de la gestion simplifiée.

Chapitre 2. IBM UIM Unified Service

IBM UIM Unified Service représente le composant principal d'IBM UIM.

Il permet à IBM UIM d'accéder aux serveurs IBM et de les gérer. Il offre également une possibilité d'implémentation pour les outils d'application sous-jacents, ainsi que des SDK de programmation.

IBM UIM Unified Service doit être installé avec IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager ou IBM UIM for VMware vCenter.

Chapitre 3. Gestion des licences

IBM UIM Unified Service est un produit propriétaire soumis aux Conditions Internationales d'Evaluation des Logiciels (ILAE) ou Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM (IPLA). La version d'évaluation est valable 90 jours et inclut presque toutes les fonctionnalités.

Chapitre 4. Configuration matérielle et logicielle requise

La présente section fournit des informations sur les éditions d'IBM UIM prises en charge, la configuration matérielle et logicielle requise, ainsi que sur les améliorations possibles en matière de performances.

Editions d'IBM UIM prises en charge

- IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager, v5.0
- IBM UIM for VMware vCenter, v3.0

Configuration matérielle (minimum)

- Un coeur de processeur x86-64
- 2 Go de mémoire RAM
- 20 Go d'espace libre sur le disque dur
- Carte réseau 100 Mbits/s

Si vous souhaitez optimiser les performances :

- Quatre coeurs de processeur x86-64
- 8 Go de mémoire RAM
- 40 Go d'espace libre sur le disque dur
- Carte réseau 10 000 Mbits/s

Configuration logicielle

- Windows Server 2008 x64, 2008 R2, 2012 ou 2012 R2
- Microsoft Visual C++ 2010 Redistributable Package - x86 (voir <http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=5555>)
- Microsoft Visual C++ 2008 SP1 Redistributable Package - x86 (voir <http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=5582>)
- Microsoft Visual C++ 2010 Redistributable Package - x64 (voir <http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=14632>)
- IBM UIM for Microsoft System Center Operations Manager (SCOM) 2007 R2, 2012, 2012 SP1, 2012 R2 ou VMware vCenter 5.1

Chapitre 5. Installation d'IBM Unified Service

Le présent chapitre fournit des informations sur les sites de téléchargement d'IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager et d'IBM UIM for VMware vSphere, ainsi que des instructions concernant l'installation des produits.

Avant de commencer

Le programme d'installation d'IBM UIM Unified Service étant intégré aux programmes d'installation d'IBM UIM, il est inutile de le télécharger. A la place, téléchargez le programme d'installation d'IBM UIM for Microsoft System Center ou d'IBM UIM for VMware vCenter.

- **IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager, v5.0** : Disponible sur la page des téléchargements d'IBM UIM à l'adresse <http://www.ibm.com/support/entry/portal/docdisplay?Indocid=SYST-MANAGE>
- **IBM UIM for VMware vSphere, v3.0** : Disponible sur la page des téléchargements d'IBM UIM à l'adresse <http://www.ibm.com/support/entry/portal/docdisplay?Indocid=MIGR-VMWARE>

Procédure

Le programme s'exécute automatiquement lors de l'installation d'IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager ou d'IBM UIM for VMware vSphere.

1. Sur la page de bienvenue de l'Assistant InstallShield d'IBM UIM Unified Service, cliquez sur **Suivant**.



2. Saisissez le mot de passe permettant d'accéder à la base de données PostgreSQL. Le nom d'utilisateur, postgres, n'est pas modifiable. Conservez le port d'écoute TCP du service de base de données. Cliquez sur **Suivant**.



The screenshot shows the 'Database Configuration' dialog box for IBM UIM Unified Service. The title bar reads 'IBM UIM Unified Service'. Below the title bar, the text 'Database Configuration' is displayed, followed by 'IBM UIM requires a database'. A message states: 'PostgreSQL will be installed on this system. Please input password and port to proceed.' There are three input fields: 'Username' with the value 'postgres', 'Password' (empty), and 'Port' with the value '9501'. At the bottom, there are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'. The 'InstallShield' logo is visible in the bottom left corner.

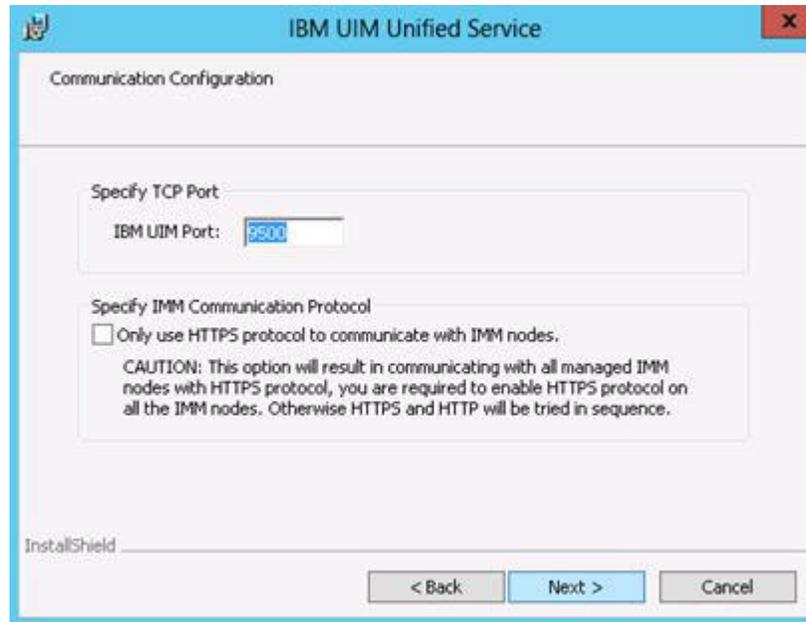
Remarque : La configuration de la base de données est nécessaire uniquement si IBM UIM Unified Service est installé avec IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager. Lorsqu'il est installé avec IBM UIM for VMware vSphere, vous pouvez ignorer cette étape de configuration.

3. Indiquez une phrase secrète, puis cliquez sur **Suivant**.



The screenshot shows the 'Security configuration' dialog box for IBM UIM Unified Service. The title bar reads 'IBM UIM Unified Service'. Below the title bar, the text 'Security configuration' is displayed, followed by 'A passphrase is required to protect all the sensitive data configured in the product.' A message states: 'Enter the passphrase to be used'. There is one input field labeled 'Passphrase:' containing four blue dots. At the bottom, there are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'. The 'InstallShield' logo is visible in the bottom left corner.

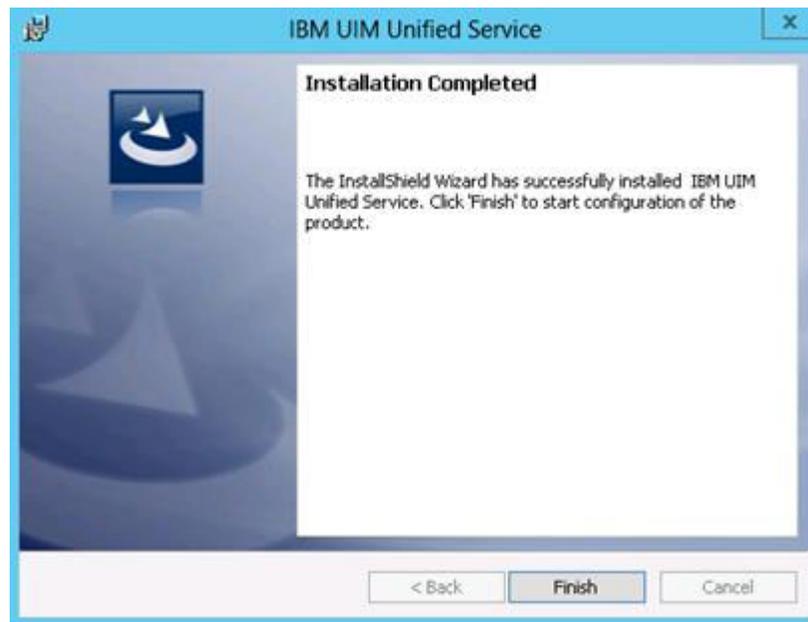
4. Conservez la valeur par défaut de la zone de **spécification du port TCP** ; il s'agit du port d'écoute d'IBM UIM Unified Service. Si vous avez besoin d'une sécurité renforcée, cochez la case **Only use HTTPS protocol to communicate with IMM nodes** pour utiliser le protocole de communication HTTPS avec IMM CIMON. Cliquez sur **Suivant**.



5. Cliquez sur **Suivant** pour poursuivre l'installation de la base de données.



6. Une fois l'installation terminée, la fenêtre suivante s'ouvre. Cliquez sur **Terminer** pour quitter l'assistant d'installation.



Chapitre 6. Mise à niveau

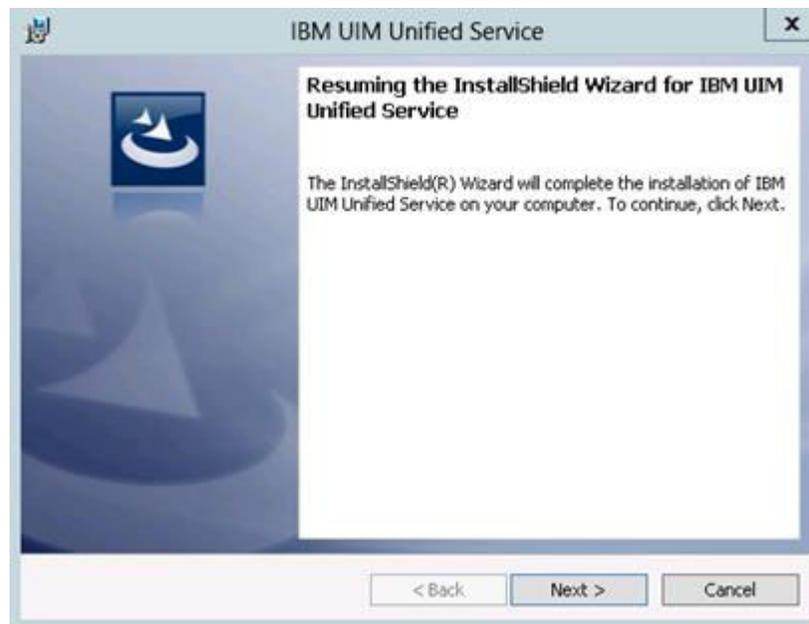
Vous devrez peut-être procéder à la mise à niveau de votre installation si une version antérieure d'IBM UIM Unified Service est installée.

Procédure

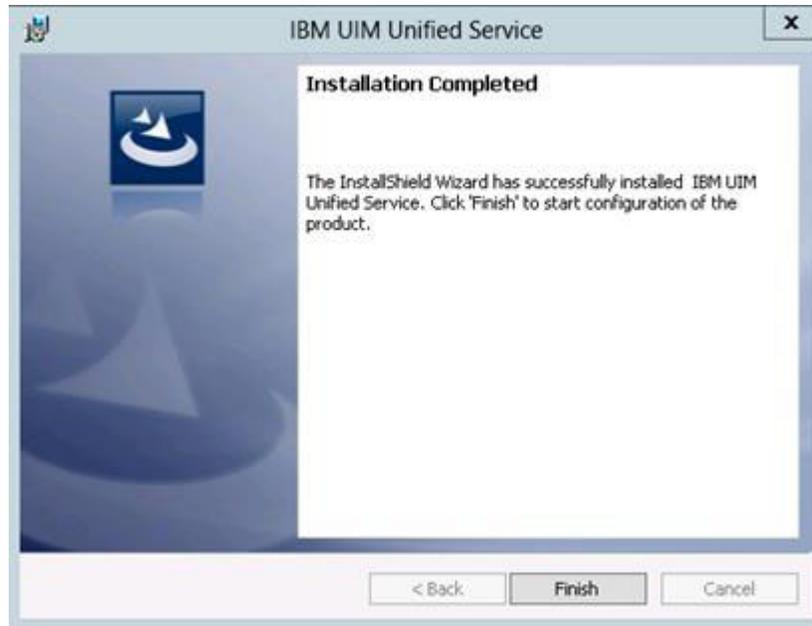
1. Dans la fenêtre de mise à niveau de l'Assistant InstallShield, cliquez sur **Oui** pour continuer.



2. Cliquez sur **Suivant** pour poursuivre la mise à niveau.



3. Une fois l'installation terminée, cliquez sur **Terminer** pour quitter la procédure.

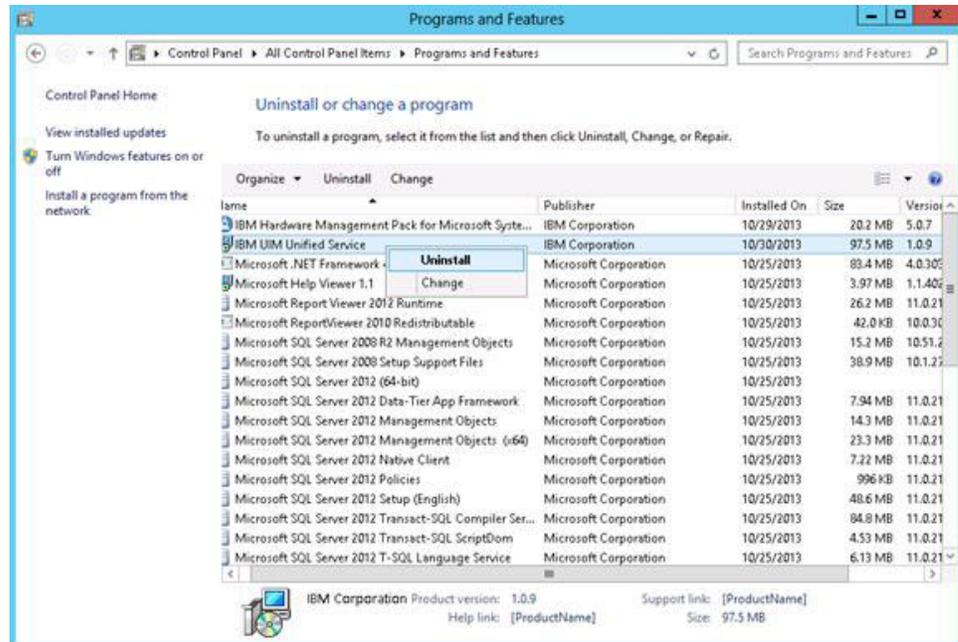


Chapitre 7. Désinstallation

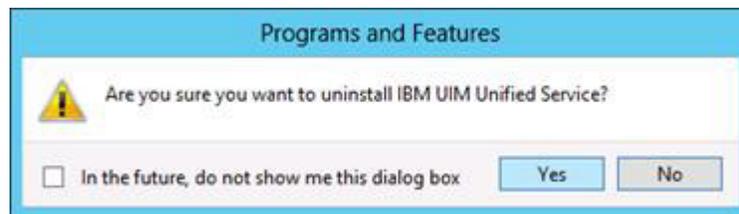
Suivez la procédure ci-dessous pour désinstaller IBM UIM Unified Service.

Procédure

1. Dans le panneau de configuration, ouvrez la fenêtre **Programmes et fonctionnalités**. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **IBM Unified Service**, puis sélectionnez **Désinstaller**.



2. Cliquez sur **Oui** pour poursuivre la désinstallation.



Résultats

L'application IBM UIM Unified Service est supprimée du système, de même que Python 2.7.5, PostgreSQL (si IBM UIM Unified Service a été installé avec IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager) et IBM GSKit 8.0.50.11 doivent être supprimés séparément.

Tâches associées:

«Désinstallation de PostgreSQL»

Cette opération est facultative. Il vous est possible de conserver ce fichier dans le système en vue d'une réinstallation ultérieure d'IBM UIM Unified Service.

«Désinstallation d'IBM GSKit», à la page 19

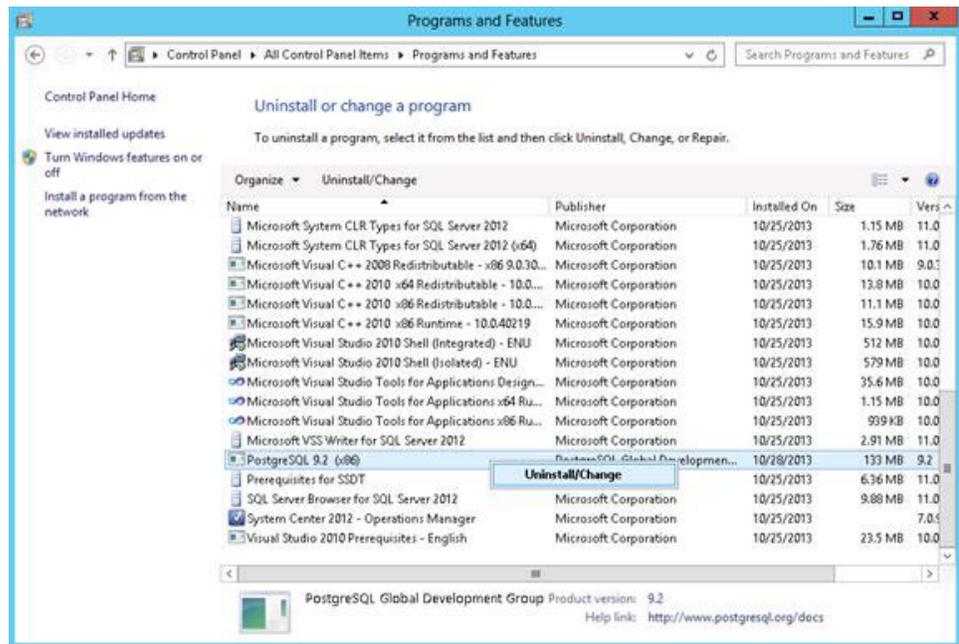
Cette opération est facultative. Il vous est possible de conserver ce module dans le système en vue d'une réinstallation ultérieure d'IBM UIM Unified Service.

Désinstallation de PostgreSQL

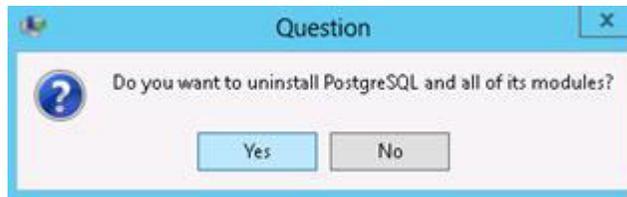
Cette opération est facultative. Il vous est possible de conserver ce fichier dans le système en vue d'une réinstallation ultérieure d'IBM UIM Unified Service.

Procédure

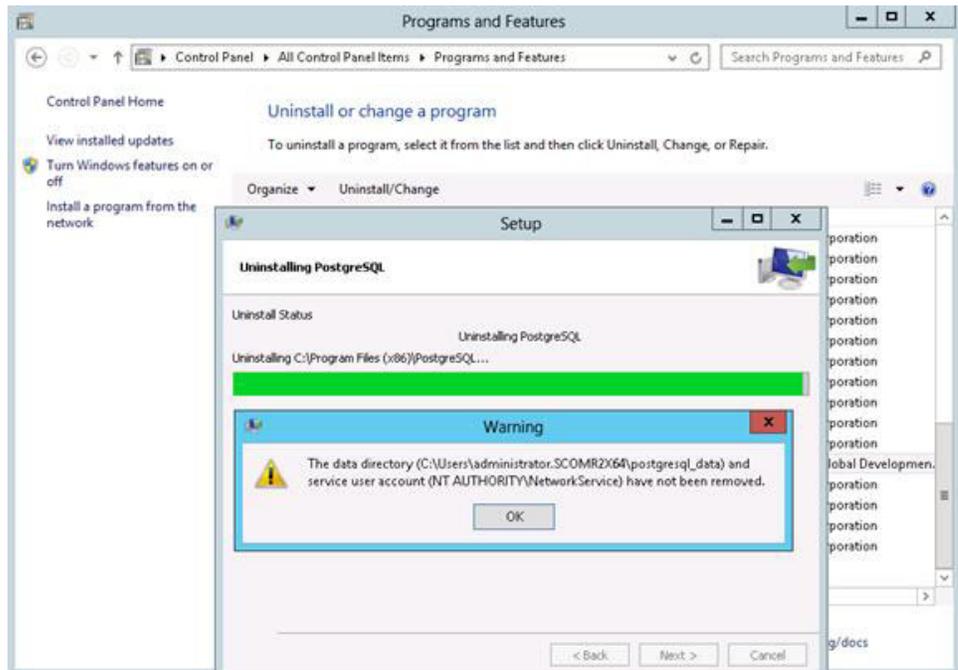
1. Dans le panneau de configuration, ouvrez la fenêtre **Programmes et fonctionnalités**. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **PostgreSQL** et sélectionnez **Désinstaller/Modifier**.



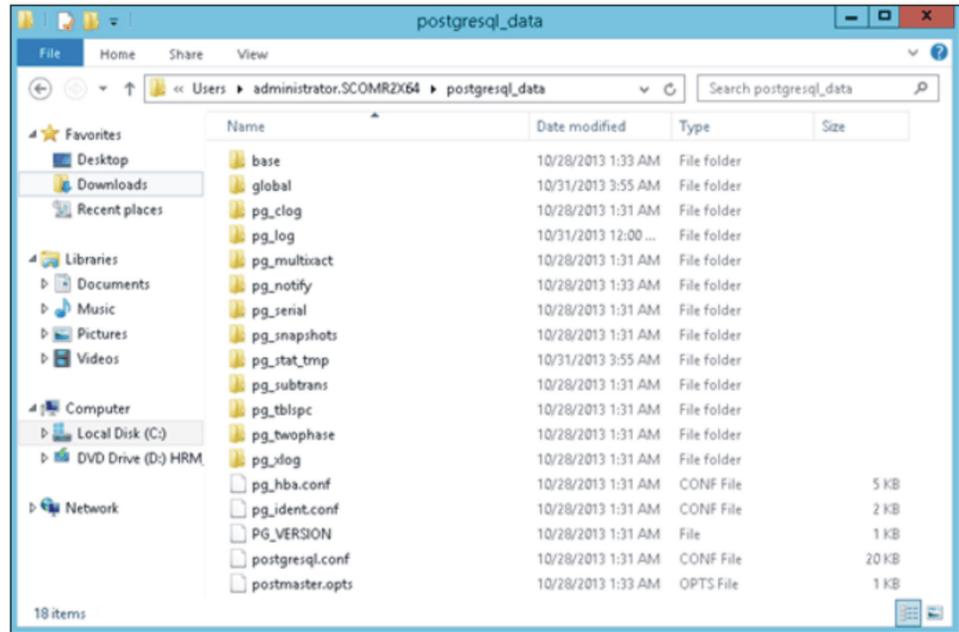
2. Cliquez sur **Oui** pour poursuivre l'installation.



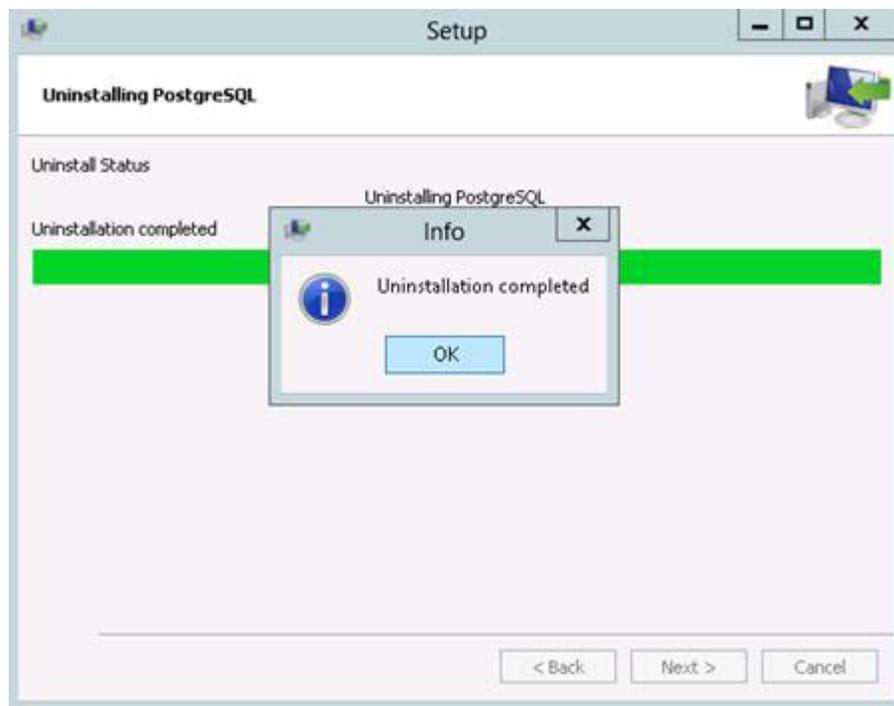
3. Une fenêtre s'affiche, vous informant que les données utilisateur et les fichiers de configuration sont conservés dans le système de fichiers en vue d'une utilisation ultérieure et que vous devez les supprimer manuellement, le cas échéant. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre, puis sur **Suivant** pour continuer.



4. Les fichiers conservés sont répertoriés dans la fenêtre postgresql_data. Si vous n'en avez plus besoin, vous pouvez les supprimer manuellement.



5. Cliquez sur **OK** pour terminer le processus de désinstallation.

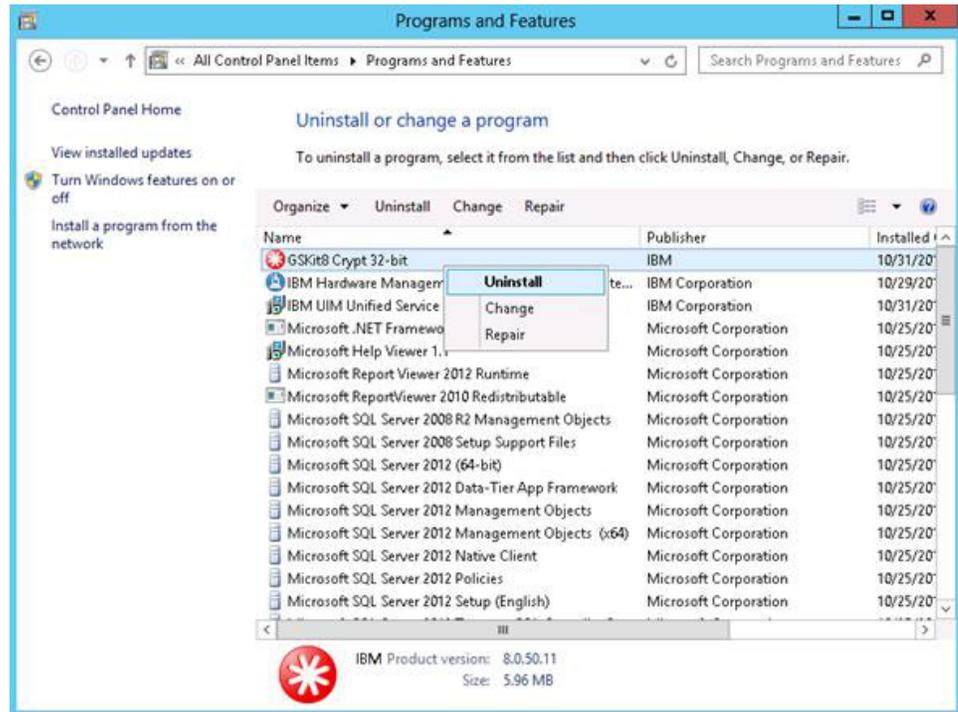


Désinstallation d'IBM GSKit

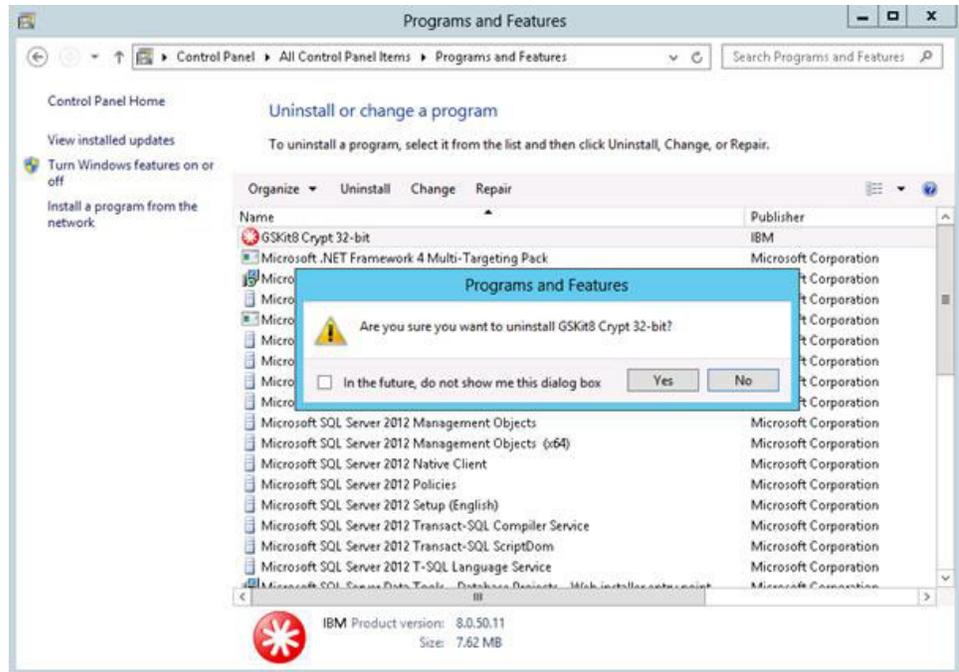
Cette opération est facultative. Il vous est possible de conserver ce module dans le système en vue d'une réinstallation ultérieure d'IBM UIM Unified Service.

Procédure

1. Dans la fenêtre Programmes et fonctionnalités, cliquez sur **Oui** pour confirmer la désinstallation de GSKit8.



2. Cliquez sur **Oui** dans la fenêtre de confirmation de désinstallation Programmes et fonctionnalités pour poursuivre la désinstallation.

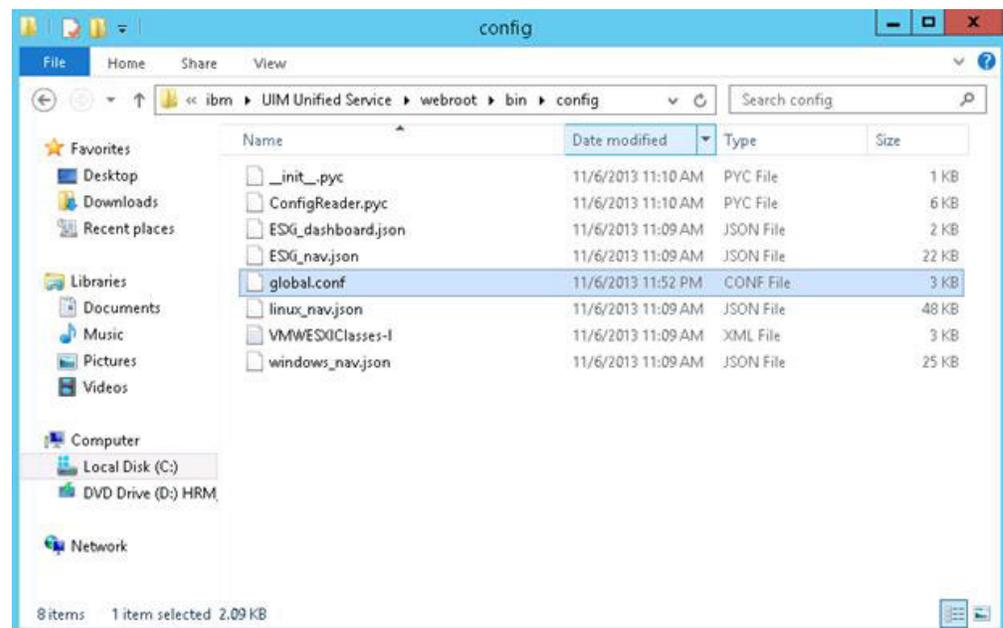


Chapitre 8. Fichier de configuration

Le fichier `global.conf` contient l'ensemble des paramètres configurables pour IBM Unified Service.

Il est situé dans le dossier `\UIM Unified Service\webroot\bin\config` du chemin d'installation d'IBM UIM Unified Service, généralement sous `C:\Program Files (x86)\ibm`.

Si vous n'êtes pas sûr de vous, nous vous conseillons de ne pas modifier les paramètres. Vous devez redémarrer IBM Unified Service après avoir modifié le fichier de configuration pour que les changements soient appliqués.

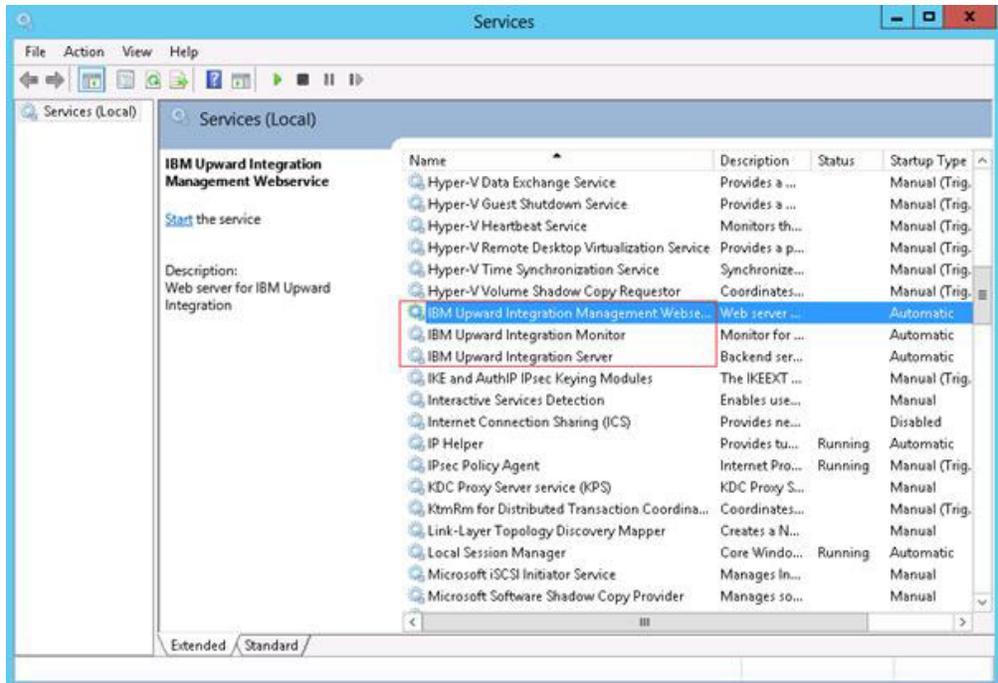


Services

Le programme d'installation d'IBM Unified Service crée les trois services Windows suivants :

- IBM Upward Integration Management Webservice
- IBM Upward Integration Monitor
- IBM Upward Integration Server

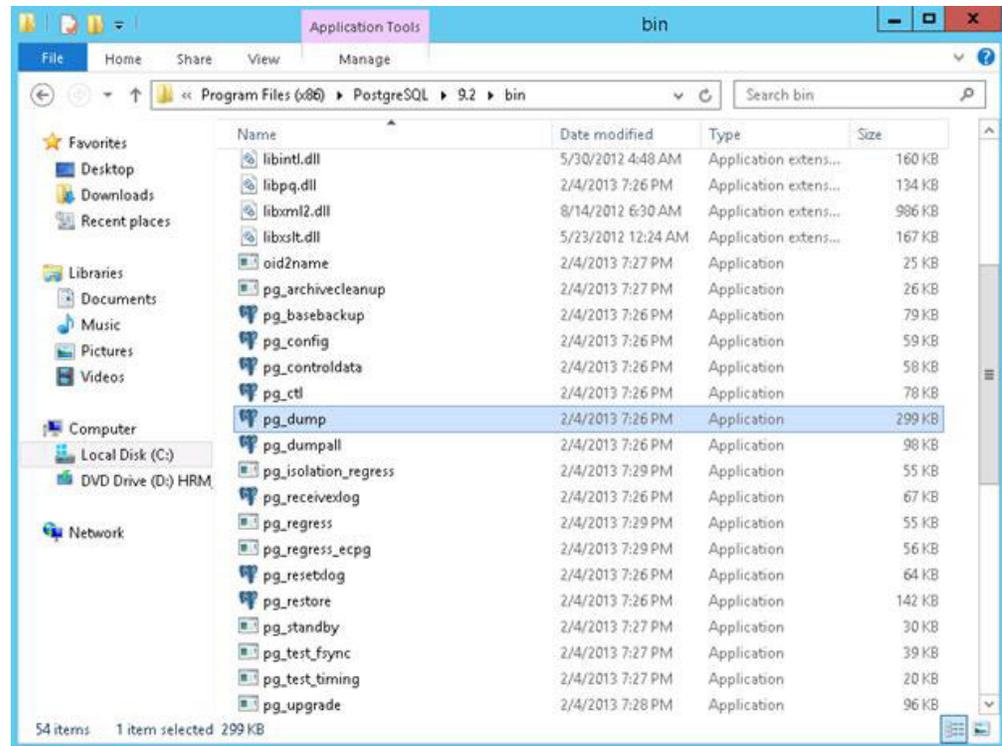
Ces services démarrent automatiquement si IBM Unified Service a été installé par le programme d'installation d'IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager ou VMware vSphere. S'il a été installé en tant qu'application autonome, les services ne démarrent pas automatiquement.



Sauvegarde et restauration de base de données

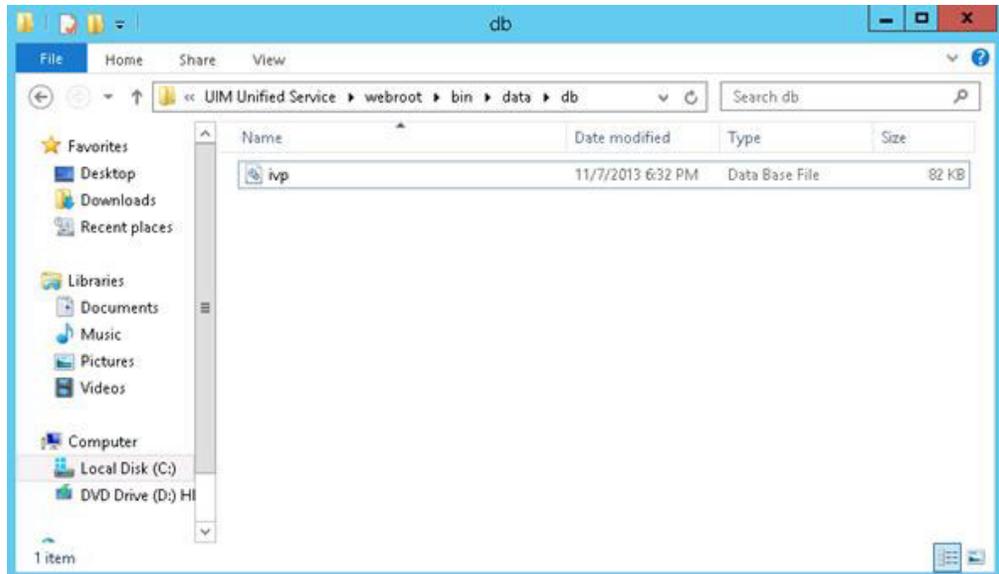
Le service IBM UIM Unified Server ne propose pas de fonction de sauvegarde ni de restauration de base de données. Vous pouvez toutefois effectuer ces opérations par d'autres moyens.

Pour sauvegarder et restaurer la base de données d'IBM UIM for Microsoft System Center Operation Manager, utilisez les outils PostgreSQL, tels que `pg_dump`, `pg_dumpall` et `psql`. Ceux-ci se trouvent dans le répertoire `bin` du chemin d'installation PostgreSQL, généralement `C:\Program Files (x86)\PostgreSQL\9.2\bin`. Pour en savoir plus sur l'utilisation de ces outils, consultez la documentation en ligne.



Pour IBM UIM for VMware vSphere, suivez les instructions ci-dessous :

1. Arrêtez les trois services Windows, comme décrit dans la figure précédente.
 - IBM Upward Integration Management Webservice
 - IBM Upward Integration Monitor
 - IBM Upward Integration Server
2. Copiez le fichier `ivp.db` dans un autre dossier avec un nom de fichier spécifique à la sauvegarde, puis remplacez le fichier `ivp.db` par l'une des sauvegardes pour restaurer les données. Le fichier `ivp.db` se trouve dans le répertoire `\UIM Unified Service\webroot\bin\data\db` du chemin d'installation IBM UIM Unified Service, généralement `C:\Program Files (x86)\ibm`.
3. Redémarrez les trois services Windows.



Accès réseau et paramètres de pare-feu

Tableau 1. . Paramètres par défaut

Protocole	Port	Sens	Commentaires
TCP	9500	Entrant	IBM Unified Service
TCP	9501	Entrant	PostgreSQLService

Si une application pare-feu est en cours d'utilisation, des exceptions doivent être affectées aux règles du pare-feu pour autoriser les communications réseau correspondantes.

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays.

Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations
IBM Canada Ltd.
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario
L3R 9Z7
Canada

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE «EN L'ETAT» SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Marques

IBM, le logo IBM et ibm.com sont des marques d'International Business Machines aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays. Si ces marques et d'autres marques IBM sont accompagnées d'un symbole de marque (® ou ™), ces symboles signalent des marques d'IBM aux Etats-Unis à la date de publication de ce document.

Ces marques peuvent également exister et éventuellement avoir été enregistrées dans d'autres pays. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web Copyright and trademark information à l'adresse <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

Adobe et PostScript sont des marques d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Cell Broadband Engine est une marque de Sony Computer Entertainment, Inc., aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays et est utilisé sous licence.

Intel, Intel Xeon, Itanium et Pentium sont des marques d'Intel Corporation ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans certains autres pays.

Java™ ainsi que toutes les marques incluant Java sont des marques de Sun Microsystems, Inc., aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Les autres noms de sociétés, de produits et de services peuvent appartenir à des tiers.

Remarques importantes

La présente section contient des remarques importantes sur la terminologie et les réclamations.

La vitesse du processeur correspond à la vitesse de l'horloge interne du microprocesseur. D'autres facteurs peuvent également influencer sur les performances d'une application.

La vitesse du lecteur CD-ROM ou DVD correspond à la vitesse de lecture variable. La vitesse réelle varie et est souvent inférieure aux vitesses maximales possibles.

Lorsqu'il est fait référence à la mémoire principale, à la mémoire réelle et virtuelle ou au volume des voies de transmission, 1 Ko correspond à 1024 octets, 1 Mo correspond à 1 048 576 octets et 1 Go correspond à 1 073 741 824 octets.

En matière de taille de disque dur ou de volume de communications, 1 Mo correspond à un million d'octets et 1 Go correspond à un milliard d'octets. La capacité totale à laquelle l'utilisateur a accès peut varier en fonction de l'environnement d'exploitation.

Pour obtenir la capacité maximale des unités de disque dur internes, il peut être nécessaire de remplacer les unités de disque dur standard et l'intégralité des baies d'unité de disque dur par les plus grandes unités IBM actuellement prises en charge.

La mémoire maximale peut nécessiter le remplacement de la mémoire standard par un module de mémoire en option.

IBM ne prend aucun engagement et n'accorde aucune garantie concernant les produits et les services non IBM liés à ServerProven, y compris en ce qui concerne les garanties d'aptitude à l'exécution d'un travail donné. Ces produits sont fournis par des tiers et garantis exclusivement par ces tiers.

IBM ne saurait représenter ni garantir les produits autres que les siens. Seuls les tiers sont chargés d'assurer directement la garantie et le support des éventuels produits non IBM.

Certains logiciels peuvent être différents de leur version de détail (si disponible) et peuvent ne pas contenir les guides de l'utilisateur ou toutes les fonctionnalités du programme.

Index

A

à propos de cette publication v

C

conventions et terminologie v

I

IBM Systems Management solutions for
System x vii

M

marques 26

P

page IBM ServerProven vii

R

recommandations 25
remarques importantes 27
Ressources Web vii

S

Site de support technique des
systèmes vii
site Web IBM pour Microsoft Systems
Management Solutions for IBM
Servers vii

